Parks Canada Parcs Canada

# Lieu historique national de la Piste-Chilkoot Trail National Historic Site

## 2019 - 2020 Non-Motorized Weekends
## Fins de semaine réservées aux loisirs non motorisés

### December / Décembre 2019

| M | T | W | T | F | S | S |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | 31 | | | | | |

### January / Janvier 2020

| M | T | W | T | F | S | S |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | | |

### February / Février 2020

| M | T | W | T | F | S | S |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |

### March / Mars 2020

| M | T | W | T | F | S | S |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7* | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | 31 | | | | | |

### April / Avril 2020

| M | T | W | T | F | S | S |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10♥ | 11♥ | 12♥ |
| 13♥ | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | | | |

* Buckwheat Classic Ski Race / Course de ski classique Buckwheat (March 7)

♥ Easter Weekend / Fin de semaine de Pâques (April 10-13)

Questions? Call Parks Canada
867-667-3910 / 1-800-661-0486
Pour toute question, veuillez communiquer avec Parcs Canada.

Pursuant to Section 12(1) of the National Historic Parks General Regulations, **the use of snowmobiles in the Chilkoot Trail National Historic Site (CTNHS) is designated as restricted, prohibiting their use during Non-Motorized Weekends.** This includes the operation, loading, and unloading of snowmobiles in the entire CTNHS, including the Log Cabin parking lot. Non-motorized weekends extend from 1:00AM on Friday through 12:00 Midnight on Sunday, as identified on the above schedule. Snowmobiles are permitted at all other times.

Conformément à l'article 12(1) du *Règlement général sur les parcs historiques nationaux,* **l'utilisation d'autoneiges est désignée comme restreinte dans le lieu historique national du Canada de la Piste-Chilkoot; l'utilisation de ces véhicules est donc interdite durant les fins de semaine réservées aux loisirs NON MOTORISÉS.** Ceci comprend l'utilisation, le chargement et le déchargement d'autoneiges, et ce, dans tout le lieu historique national du Canada de la Piste-Chilkoot, incluant le parc de stationnement de Log Cabin. Les fins de semaine réservées aux loisirs non motorisés sont du vendredi au dimanche, soit à partir de 1 h du matin le vendredi jusqu'à minuit le dimanche, et sont identifiées dans l'horaire ci-dessus. Les autoneiges sont permises dans le lieu tous les autres jours.

Diane Wilson — Sep 30/19.

Field Unit Superintendent, Yukon
Directrice de l'unité de gestion, Yukon

Date

*Provisions of First Nation Agreements, court decisions, and other aboriginal rights, as reached through an agreement with Canada, may take precedence over any restrictions/prohibitions made under these Regulations.*
*Les dispositions des ententes définitives des Premières Nations, les décisions judiciaires et d'autres droits autochtones, convenus dans le cadre d'une entente avec le Canada, peuvent avoir préséance sur toute restriction ou toute interdiction imposée en vertu de ce règlement.*

Canada

Questions? Call Parks Canada (867) 667-3910 / 1-800-661-0486
Pour toute question, veuillez communiquer avec Parcs Canada.